

Corso Excel? Clicca Qui!

TRADUZIONE DI FORMULE, FUNZIONI E MENU EXCEL

PERCHÉ TI SERVE CONOSCERLA?

- Lavorare in un ambiente multilingua sta diventando cruciale oggi. È possibile che nel corso della tua vita, tu debba operare con una versione di Excel in lingua differente da quella italiana.
- Se trovi materiale, chiarimenti, esempi, in altre lingue, **inglese** e **francese** sono le principali. Con questa tabella saprai tradurle.

COME CERCARE UNA FUNZIONE NELL'ELENCO?

- Puoi usare la funzione trova, tipicamente la si apre con **CTRL + F**. Scrivi la funzione che stai cercando.
- Le voci sono ordinate in ordine alfabetico.

ITALIANO	INGLESE	FRANCESE
ADESSO	NOW	MAINTENANT
AMBIENTE.INFO	INFO	INFO
AMMORT	DDB	DDB
AMMORT.ANNUO	SYD	SYD
AMMORT.COST	SLN	AMORLIN
AMMORT.FISSO	DB	DB
AMMORT.VAR	VDB	VDB
ANNO	YEAR	ANNEE
ANNULLA.SPAZI	TRIM	SUPPRESPACE
APPLICAZ.TITOLO	APP.TITLE	APP.TITRE
APRI.DIALOGO	OPEN.DIALOG	OUVRIR.DIALOGUE
ARCCOS	ACOS	ACOS
ARCCOSH	ACOSH	ACOSH
ARCSEN	ASIN	ASIN
ARCSENH	ASINH	ASINH
ARCTAN	ATAN	ATAN

ITALIANO	INGLESE	FRANCESE
ARCTAN.2	ATAN2	ATAN2
ARCTANH	ATANH	ATANH
AREE	AREAS	ZONES
ARGOMENTO	ARGUMENT	ARGUMENT
ARROTONDA	ROUND	ARRONDI
ARROTONDA.DIFETTO	FLOOR	PLANCHER
ARROTONDA.ECESSO	CEILING	PLAFOND
ARROTONDA.PER.DIF	ROUNDDOWN	ARRONDI.INF
ARROTONDA.PER.ECC	ROUNDUP	ARRONDI.SUP
ASC	ASC	ASC
ASIMMETRIA	SKEW	COEFFICIENT.ASYMETRIE
ASS	ABS	ABS
ATTIVA.STRUMENTO	ENABLE.TOOL	ACTIVER.UTIL
BARRA.AGGIUNGI	ADD.BAR	AJOUTER.BARRE
BARRA.DEGLI.STRUMENTI.AGGIUNGI	ADD.TOOLBAR	AJOUTER.BARRE.UTILS
BARRA.DEGLI.STRUMENTI.ELIMINA	DELETE.TOOLBAR	SUPPRIMER.BARRE.UTILS
BARRA.ELIMINA	DELETE.BAR	SUPPRIMER.BARRE
BARRA.MOSTRA	SHOW.BAR	AFFICHER.BARRE
CASELLA.DI.TESTO	TEXT.BOX	ZONE.TEXTE
CASUALE	RAND	ALEA
CELLA	CELL	CELLULE
CELLA.VALORE	SET.VALUE	POSER.VALEUR
CERCA	LOOKUP	RECHERCHE
CERCA.B	SEARCHB	SEARCHB

ITALIANO	INGLESE	FRANCESE
CERCA.ORIZZ	HLOOKUP	RECHERCHEH
CERCA.VERT	VLOOKUP	RECHERCHEV
CODICE	CODE	CODE
CODICE.CARATT	CHAR	CAR
COLONNE	COLUMNS	COLONNES
COMANDO.AGGIUNGI	ADD.COMMAND	AJOUTER.COMMANDE
COMANDO.ANIMAZIONE	MOVIE.COMMAND	COMMANDE.ANIMATION
COMANDO.ATTIVA	ENABLE.COMMAND	COMMANDE.ACTIVER
COMANDO.ELIMINA	DELETE.COMMAND	SUPPRIMER.COMMANDE
COMANDO.RINOMINA	RENAME.COMMAND	COMMANDE.RENOMMER
COMANDO.SEGNA	CHECK.COMMAND	COMMANDE.COCHER
COMBINAZIONE	COMBIN	COMBIN
CONCATENA	CONCATENATE	CONCATENER
CONFIDENZA	CONFIDENCE	INTERVALLE.CONFIANCE
CONFRONTA	MATCH	EQUIV
CONTA.NUMERI	COUNT	NB
CONTA.SE	COUNTIF	NB.SI
CONTA.VALORI	COUNTA	NBVAL
CONTA.VUOTE	COUNTBLANK	NB.VIDE
CONTROLLA.ORTOGRAFIA	SPELLING.CHECK	VERIFIER.ORTHOGRAPHE
CORRELAZIONE	CORREL	COEFFICIENT.CORRELATION
COS	COS	COS
COSH	COSH	COSH
COVARIANZA	COVAR	COVARIANCE

ITALIANO	INGLESE	FRANCESE
CRESCITA	GROWTH	CROISSANCE
CRIT.BINOM	CRITBINOM	CRITERE.LOI.BINOMIALE
CURTOSI	KURT	KURTOSIS
DATA	DATE	DATE
DATA.VALORE	DATEVALUE	DATEVAL
DATEDIF	DATEDIF	DATEDIF
DATESTRING	DATESTRING	DATESTRING
DATI.INVIA	POKE	POINT
DB.CONTA.NUMERI	DCOUNT	BDNB
DB.CONTA.VALORI	DCOUNTA	BDNBVAL
DB.DEV.ST	DSTDEV	BDECARTYPE
DB.DEV.ST.POP	DSTDEVP	BDECARTYPEP
DB.MAX	DMAX	BDMAX
DB.MEDIA	DAVERAGE	BDMOYENNE
DB.MIN	DMIN	BDMIN
DB.PRODOTTO	DPRODUCT	BDPRODUIT
DB.SOMMA	DSUM	BDSOMME
DB.VALORI	DGET	BDLIRE
DB.VAR	DVAR	BDVAR
DB.VAR.POP	DVARP	BDVARP
DBCS	DBCS	DBCS
DDE.APRI	INITIATE	ACCEDER
DDE.CHIUDI	TERMINATE	TERMINER
DESTRA	RIGHT	DROITE
DESTRA.B	RIGHTB	RIGHTB
DEV.Q	DEVSQ	SOMME.CARRES.ECARTS
DEV.ST	STDEV	ECARTYPE
DEV.ST.POP	STDEVP	ECARTYPEP
DIRECTORY	DIRECTORY	REPertoire
DISPARI	ODD	IMPAIR

ITALIANO	INGLESE	FRANCESE
DISTRIB.BETA	BETADIST	LOI.BETA
DISTRIB.BINOM	BINOMDIST	LOI.BINOMIALE
DISTRIB.BINOM.NEG	NEGBINOMDIST	LOI.BINOMIALE.NEG
DISTRIB.CHI	CHIDIST	LOI.KHIDEUX
DISTRIB.EXP	EXPONDIST	LOI.EXPONENTIELLE
DISTRIB.F	FDIST	LOI.F
DISTRIB.GAMMA	GAMMADIST	LOI.GAMMA
DISTRIB.IPERGEOM	HYPGEOMDIST	LOI.HYPERGEOMETRIQUE
DISTRIB.LOGNORM	LOGNORMDIST	LOI.LOGNORMALE
DISTRIB.NORM	NORMDIST	LOI.NORMALE
DISTRIB.NORM.ST	NORMSDIST	LOI.NORMALE.STANDARD
DISTRIB.T	TDIST	LOI.STUDENT
DOC.APERTI	DOCUMENTS	DOCUMENTS
DOC.NOMI	NAMES	NOMS
E	AND	ET
ERR.STD.YX	STEYX	ERREUR.TYPE.XY
ERRORE	ERROR	ERREUR
ERRORE.TIPO	ERROR.TYPE	TYPE.ERREUR
ERRORE.ULTIMO	LAST.ERROR	DERNIERE.ERREUR
ESEGUI.COMANDO	EXECUTE	EXEC
ESEGUI.PROGRAMMA	EXEC	LANCER
EXP	EXP	EXP
FALSO	FALSE	FAUX
FATTORIALE	FACT	FACT
FERMA	HALT	ARRETER
FILE.APRI.NUM	FOPEN	F.OUVRIR
FILE.CHIUDI.NUM	FCLOSE	F.FERMER

ITALIANO	INGLESE	FRANCESE
FILE.IN.DIRECTORY	FILES	FICHIERS
FILE.LEGGI	FREAD	F.LIRE
FILE.LEGGI.RIGA	FREADLN	F.LIRE.LIGNE
FILE.NUM.CARATTERI	FSIZE	F.DIMENSION
FILE.POSIZIONA	FPOS	F.POSITION
FILE.SCRIVI	FWRITE	F.ECRIRE
FILE.SCRIVI.RIGA	FWRITELN	F.ECRIRE.LIGNE
FINESTRA.DI.DIALOGO	DIALOG.BOX	ZONE.DE.DIALOGUE
FINESTRE	WINDOWS	FENETRES
FISHER	FISHER	FISHER
FISSO	FIXED	CTXT
FORMATO.RAGGRUPPA	GROUP	GROUPE
FORMULA.CONVERTI	FORMULA.CONVERT	CONVERSION.FORMULE
FORMULA.NOTA	NOTE	COMMENTAIRES
FREQUENZA	FREQUENCY	FREQUENCE
GIORNO	DAY	JOUR
GIORNO.SETTIMANA	WEEKDAY	JOURSEM
GIORNO360	DAYS360	JOURS360
GRADI	DEGREES	DEGRES
GRANDE	LARGE	GRANDE.VALEUR
GUIDA	HELP	AIDE
IDENTICO	EXACT	EXACT
IDENTIFICATORE.REGISTRO	REGISTER.ID	REGISTRE.NUMERO
INDICE	INDEX	INDEX
INDIRETTO	INDIRECT	INDIRECT
INDIRIZZO	ADDRESS	ADRESSE
INFO.ANIMAZIONE	GET.MOVIE	LIRE.ANIMATION

ITALIANO	INGLESE	FRANCESE
INFO.AREA.DI.LAVORO	GET.WORKSPACE	LIRE.ENV
INFO.BARRA	GET.BAR	LIRE.BARRE
INFO.BARRA.DEGLI.STRUMENTI	GET.TOOLBAR	LIRE.BARRE.UTILS
INFO.CAMPO.PIVOT	GET.PIVOT.FIELD	LIRE.CHAMP.DYNAMIQUE
INFO.CARTELLA.DI.LAVORO	GET.WORKBOOK	LIRE.CLASSEUR
INFO.CELLA	GET.CELL	LIRE.CELLULE
INFO.COLLEGAM	GET.LINK.INFO	LIRE.INFO.LIAISON
INFO.DEF	GET.DEF	LIRE.DEF
INFO.DOC	GET.DOCUMENT	LIRE.DOCUMENT
INFO.ELEMENTO.PIVOT	GET.PIVOT.ITEM	LIRE.ELEMENT.TABCROIS.DYNAMIQUE
INFO.FILE.COLLEGAM	LINKS	LIAISONS
INFO.FINESTRA	GET.WINDOW	LIRE.FENETRE
INFO.FORMULA	GET.FORMULA	LIRE.FORMULE
INFO.GRAFICO.ELEM	GET.CHART.ITEM	LIRE.ELEMENT.GRAPHIQUE
INFO.NOME	GET.NAME	LIRE.NOM
INFO.NOTA	GET.NOTE	LIRE.COMMENTAIRES
INFO.OGGETTO	GET.OBJECT	LIRE.OBJET
INFO.RICHIEDI	REQUEST	REQUETE
INFO.STRUMENTO	GET.TOOL	LIRE.UTIL
INFO.TABELLA.PIVOT	GET.PIVOT.TABLE	LIRE.TABLEAU.CROISE.DYNAMIQUE
INPUT	INPUT	ENTRER
INT	INT	ENT

ITALIANO	INGLESE	FRANCESE
INTERCETTA	INTERCEPT	ORDONNEE.ORIGINE
INTERESSI	IPMT	INTPER
INV.BETA	BETAINV	BETA.INVERSE
INV.CHI	CHIINV	KHIDEUX.INVERSE
INV.F	FINV	INVERSE.LOI.F
INV.FISHER	FISHERINV	FISHER.INVERSE
INV.GAMMA	GAMMAINV	LOI.GAMMA.INVERSE
INV.LOGNORM	LOGINV	LOI.LOGNORMALE.INVERSE
INV.NORM	NORMINV	LOI.NORMALE.INVERSE
INV.NORM.ST	NORMSINV	LOI.NORMALE.STANDARD.INVERSE
INV.T	TINV	LOI.STUDENT.INVERSE
ISPMT	ISPMT	ISPMT
LIBERA	CLEAN	EPURAGE
LN	LN	LN
LN.GAMMA	GAMMALN	LNGAMMA
LOG	LOG	LOG
LOG10	LOG10	LOG10
LUNGB	LENB	LENB
LUNGHEZZA	LEN	NBCAR
MAIUSC	UPPER	MAJUSCULE
MAIUSC.INIZ	PROPER	NOMPROPRE
MATR.DETERM	MDETERM	DETERMAT
MATR.INVERSA	MINVERSE	INVERSEMAT
MATR.PRODOTTO	MMULT	PRODUITMAT
MATR.SOMMA.PRODOTTO	SUMPRODUCT	SOMMEPROD

ITALIANO	INGLESE	FRANCESE
MATR.TRASPOSTA	TRANSPOSE	TRANSPOSE
MAX	MAX	MAX
MEDIA	AVERAGE	MOYENNE
MEDIA.ARMONICA	HARMEAN	MOYENNE.HARMONIQUE
MEDIA.B	MIDB	MIDB
MEDIA.DEV	AVEDEV	ECART.MOYEN
MEDIA.GEOMETRICA	GEOMEAN	MOYENNE.GEOMETRIQUE
MEDIA.TRONCATA	TRIMMEAN	MOYENNE.REDUITE
MEDIANA	MEDIAN	MEDIANE
MENU.AGGIUNGI	ADD.MENU	AJOUTER.MENU
MENU.ELIMINA	DELETE.MENU	SUPPRIMER.MENU
MESE	MONTH	MOIS
MIN	MIN	MIN
MINUSC	LOWER	MINUSCULE
MINUTO	MINUTE	MINUTE
MODA	MODE	MODE
NOME.RIF	SET.NAME	POSER.NOM
NON	NOT	NON
NON.DISP	NA	NA
NORMALIZZA	STANDARDIZE	CENTREE.REDUITE
NUM	N	N
NUM.RATE	NPER	NPM
NUMBERSTRING	NUMBERSTRING	NUMBERSTRING
O	OR	OU
OGGETTO.CREA	CREATE.OBJECT	CREER.OBJET
OGGI	TODAY	AUJOURDHUI
OPZIONI.ELENCHI	OPTIONS.LISTS.GET	LIRE.LISTES.PERSONNELLES
ORA	HOUR	HEURE
ORARIO	TIME	TEMPS

ITALIANO	INGLESE	FRANCESE
ORARIO.VALORE	TIMEVALUE	TEMPSVAL
P.RATA	PPMT	PRINCPER
PARI	EVEN	PAIR
PASSO	STEP	PAS.A.PAS
PAUSA	PAUSE	PAUSE
PEARSON	PEARSON	PEARSON
PENDENZA	SLOPE	PENTE
PERCENT.RANGO	PERCENTRANK	RANG.POURCENTAGE
PERCENTILE	PERCENTILE	CENTILE
PERMUTAZIONE	PERMUT	PERMUTATION
PERSONAL.ANNULLA	CUSTOM.UNDO	ANNULER.PERSONNALISE
PERSONAL.RIPETI	CUSTOM.REPEAT	REPETER.PERSONNALISE
PI.GRECO	PI	PI
PICCOLO	SMALL	PETITE.VALEUR
PIVOT.AGGIUNGI.DATI	PIVOT.ADD.DATA	A.JOUTER.DONNEES.TABLEAU. CROISE
POISSON	POISSON	LOI.POISSON
POTENZA	POWER	PUISSANCE
PREMI.STRUMENTO	PRESS.TOOL	ENFONCER.UTIL
PREVISIONE	FORECAST	PREVISION
PROBABILITÀ	PROB	PROBABILITE
PRODOTTO	PRODUCT	PRODUIT
QUARTILE	QUARTILE	QUARTILE
RADIANTI	RADIANS	RADIANS
RADQ	SQRT	RACINE
RANGO	RANK	RANG
RATA	PMT	VPM
REGISTRO	REGISTER	REGISTRE
REGISTRO.ELIMINA	UNREGISTER	SUPPRIMER.REGISTRE
REGR.LIN	LINEST	DROITEREG

ITALIANO	INGLESE	FRANCESE
REGR.LOG	LOGEST	LOGREG
RESTO	MOD	MOD
RIAVVIA	RESTART	RECOMMENCER
RICERCA	SEARCH	CHERCHE
RICHIAMA	CALL	FONCTION.APPELANTE
RIF.ASS	ABSREF	REFABS
RIF.CELLA.ATTIVA	ACTIVE.CELL	CELLULE.ACTIVE
RIF.COLONNA	COLUMN	COLONNE
RIF.REL	RELREF	REFREL
RIF.RICHIAMO	CALLER	CELLULE.APPELANTE
RIF.RIGA	ROW	LIGNE
RIF.SELEZIONE	SELECTION	SELECTION
RIF.TESTO	REFTXT	TEXTREF
RIGHE	ROWS	LIGNES
RIMPIAZZA	REPLACE	REPLACER
RIPETI	REPT	REPT
RIPRENDI	RESUME	REPRISE
RIPRISTINA.BARRA.DEGLI.STRUMENTI	RESET.TOOLBAR	RETABLIR.BARRE.UTILS
RISULTATO	RESULT	RESULTAT
ROMANO	ROMAN	ROMAIN
RQ	RSQ	COEFFICIENT.DETERMINATION
SALVA.BARRA.DEGLI.STRUMENTI	SAVE.TOOLBAR	ENREGISTRER.BARRE.UTILS
SALVA.DIALOGO	SAVE.DIALOG	ENREGISTRER.DIALOGUE
SCARTO	OFFSET	DECALER
SCEGLI	CHOOSE	CHOISIR
SCENARIO.INFO	SCENARIO.GET	LIRE.SCENARIO
SCHERMO	ECHO	ECRAN
SE	IF	SI

ITALIANO	INGLESE	FRANCESE
SECONDO	SECOND	SECONDE
SEGNO	SIGN	SIGNE
SEN	SIN	SIN
SENH	SINH	SINH
SERIE	SERIES	SERIE
SINISTRA	LEFT	GAUCHE
SINISTRAB	LEFTB	LEFTB
SOMMA	SUM	SOMME
SOMMA.DIFF.Q	SUMX2MY2	SOMME.X2MY2
SOMMA.Q	SUMSQ	SOMME.CARRES
SOMMA.Q.DIFF	SUMXMY2	SOMME.XMY2
SOMMA.SE	SUMIF	SOMME.SI
SOMMA.SOMMA.Q	SUMX2PY2	SOMME.X2PY2
SOSTITUISCI	SUBSTITUTE	SUBSTITUE
SOSTITUISCI.B	REPLACEB	REPLACEB
STRINGA.ESTRAI	MID	STXT
SUBTOTALE	SUBTOTAL	SOUS.TOTAL
T	T	T
TAN	TAN	TAN
TANH	TANH	TANH
TASSO	RATE	TAUX
TASTO.ANNULLA	CANCEL.KEY	TOUCHE.ARRET
TENDENZA	TREND	TENDANCE
TEST.CHI	CHITEST	TEST.KHIDEUX
TEST.F	FTEST	TEST.F
TEST.T	TTEST	TEST.STUDENT
TEST.Z	ZTEST	TEST.Z
TESTO	TEXT	TEXTE
TESTO.RIF	TEXTREF	REFTEXTE
TIPO	TYPE	TYPE
TIR.COST	IRR	TRI
TIR.VAR	MIRR	TRIM

ITALIANO	INGLESE	FRANCESE
TITOLO.FINESTRA	WINDOW.TITLE	TITRE.FENETRE
TRONCA	TRUNC	TRONQUE
TROVA	FIND	TROUVE
TROVA.B	FINDB	FINDB
USDOLLAR	USDOLLAR	USDOLLAR
VA	PV	VA
VAL.A	GOTO	ATTEINDRE
VAL.ERR	ISERR	ESTERR
VAL.ERRORE	ISERROR	ESTERREUR
VAL.FUT	FV	VC
VAL.LOGICO	ISLOGICAL	ESTLOGIQUE
VAL.NON.DISP	ISNA	ESTNA
VAL.NON.TESTO	ISNONTEXT	ESTNONTEXTE
VAL.NUMERO	ISNUMBER	ESTNUM
VAL.RIF	ISREF	ESTREF
VAL.TESTO	ISTEXT	ESTTEXTE
VAL.VUOTO	ISBLANK	ESTVIDE
VALORE	VALUE	CNUM
VALORE.RIF	DEREF	DEREF
VALUTA	DOLLAR	FRANC
VALUTA.TESTO	EVALUATE	EVALUER
VAN	NPV	VAN
VAR	VAR	VAR
VAR.POP	VARP	VAR.P
VERO	TRUE	VRAI
VOLATILE	VOLATILE	VOLATILE
WEIBULL	WEIBULL	LOI.WEIBULL